Relevance of Ancient Knowledge to the present century:

De-coding Aryabhatiya Cryptic Numerals, and its application to Telugu Script

- (1) To find the number of revolutions of Geo-centric planets in a Mahayuga (4320000 yrs), comparison of their sidereal periods with their present day values, and
- (2) Reason for naming weekdays from Aryabhatiya of Aryabhata-I.

Compiled by:

Venkatesha Murthy, Vedic Maths Group, National Institute of Vedic Sciences, # 58, Raghavendra Colony, Chamarajapet, Bangalore-560018., Mobile; 09449425248. email: tippurgopu@gmail.com

[Note: - This article is prepared using 'Baraha Unicode' software.]

<u>ABOUT THIS ARTICLE</u>: - As a faculty of 'International Academy for Creative Teaching (under Jain Group of Institutions, Bengaluru)' conducting workshops for Teachers of a few schools in Coimbatore during 2003 – 2009, I faced difficulty in sharing the contributions of Indian mathematicians, specially of Aryabhata-I (5th c. AD) with those teachers (who are not familiar with Devnagari Script). Scripts of any language are cryptic symbols for the sounds needed in writing them to communicate with the public.

My paper, an attempt to adapt modified Tamizh script to Devnagari script explaining Cryptic numeral of Arybhata-I (5th c. AD), expressing the number of revolutions in a *Mahayuga* (43,20,000 years) stated Arybhatiya, was blessed by Prof. P V Arunachalam, [vice-chancellor, Dravidian University, Kuppam (AP)] with his kind advice/ suggestion; 'I am delighted to have gone through the 11-page scholarly article. It merits reading again and again. Congrats. I request you to do the same in Telugu script also. You have done a splendid job'.

This paper is in response to the blessings of Venerable Prof. P V Arunachalam

<u>Introduction</u>: - Base ten place-value system having ten digits from 1 to 9 and 0 for number reckoning is the universally acclaimed invention by the visionaries of ancient India. Since then, numerals of numbers were written using the rule

"अङ्कानाम् वामतोगतिः"

Purport: - The digits (in the numeral of a number) move '(increase) towards left (in multiples of the base)'.

Cryptic numerals using words and alphabets were popular in Sanskrit texts to denote numbers in rhythmic slokas for easy memorization.

Aryabhata-I (5th c. AD) has named the names of nine place values, thus;

एकं च दशं च शतं च सहस्रमयुतानियुते तथा प्रयुतं। कोट्यर्बुदं च वृऋन्दम् स्थानात् स्थानं दशगुणं भवेत्॥

Purport: - The ten names in the multiples of 10 are; एकं(10^{0}), दशं(10^{1}), शतं(10^{2}), सहस्रं(10^{3}) अयुतं(10^{4}), नियुतं(10^{5}), प्रयुतं(10^{6}), कोटि(10^{7}), अर्बुदं(10^{8}), वृन्दं(10^{9}).

And Aryabhata-I invented a unique cryptic numerical system adapting Devnagari alphabets to denote the astronomical numbers for the number of revolutions of Geocentric planets in a Mahayuga (43,20,000 yrs).

I. Rule for Aryabhatiya Devnagari Cryptic Numerals: -

वर्गाक्षराणि वर्गेऽवर्गेऽवर्गाक्षराणी कात् ङ्मौ यः ।

खद्विनवके स्वरा नव वर्गेऽवर्गे नवान्त्यवर्गे वा ॥

వర్గాక్షరాణి వర్గేకవర్గేకవర్గాక్షరాణి కాత్ జ్మౌ య్: | ఖద్వినవకే స్వరా నవవర్గేకఅవర్గే నవాన్త్యవర్గే వా ||

Purport: -

- (1) Consonant, व्यञ्जन (a) वर्गाक्षर (వర్గాక్షర) from क् (క్) [(to म् (ಮ್)] has numerical value from 1 (to 25) and (b) अवर्गाक्षर, (అవర్గాక్షర) from య్ [(to (హ్)] has numerical value from 3 (to 10) to denote numbers.
- (2) Vowels, स्वरा (స్వరా) (अ, इ, उ, ऋ, लू, ए, ओ, ऐ, औ; అ, ఇ, ఉ, ఋ, లృ, ఏ, ఐ, ఓ, ఔ) specify two sets of nine zeros (in multiples of 10), (i) One set of nine even number of ten-zeros to follow वर्गाक्षर (వర్గాక్షర) and (ii) Another set of nine odd number of ten-zeros to follow अवर्गाक्षर (అవర్గాక్షర).

II. The above rules could be explained and presented with relevant Tables: -

वर्गाक्षराणि वर्गेऽवर्गेऽवर्गाक्षराणी कात् इ्मौ यः।

वर्गाक्षराणि वर्गे कात्।

कात् (కాత్) means the numerical value of गुणितवर्गाक्षर, क (රාසීత න්ෆූ ජූ ඊ, క)

Therefore वर्गाक्षर $\phi = 1$ and स्वर $\vartheta = 1$.

It gives reason for the numerical values of वर्गाक्षर क् to म् are from 1 to 25.

- II. (1)(a). वर्गाक्षर (४०% ४०) from क् (\S) to म् (\S) denote numbers from 1 to 25 sequentially.
- II. 1(a) (i). वर्गाक्षर (వర్గాక్షర) from क् (\mathbb{S}) to \mathbb{A} (\mathbb{S}) denote numbers from 1 to 10 sequentially.

Table II. 1(*a***) (i)**

Aryabhatiya Cryptic N	lumer	als in	Devna	gari &	t Telu	gu fro	m 🖥 =	1 to 3	F = 1	0
Time New Roman Numerals	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Time New Roman Cryptic Numerals	k	K	g	G	~g	c	С	j	J	~j
वर्गाक्षर (Mangal)	क्	ख्	ग्	घ्	ङ्	च्	छ	ज्	झ्	ञ्
వర్గాక్షర (Nirmala UI)	\$	\$	চি	ফ্য	ఙ్	చ్	 ፟፟፟	ఙ్	ණු	කූ _{ළි}

II .1(a) (ii). वर्गाक्षर (వర్గాక్షర) from ट् (ట్) to म् (మ్) denote numbers from 11 to 25 sequentially.

Table II. 1(a) (ii)

	1 able 11. 1(<i>a</i>) (11)														
Aryabhatiya	а Сгуј	ptic N	umer	als in	Devn	agari	& Te	lugu	from (්්්=1	l to 5	້ນ =2.	5		
Times New Roman Numbers	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
Time New Roman Cryptic Numerals	Т	Th	D	Dh	N	t	th	d	dh	n	P	P	ь	В	m
वर्गाक्षर (Mangal)	ţ	ō	इ	ढ्	ण्	त्	थ्	द्	ध्	न्	प्	फ्	ब्	भ्	म्
వర్గాక్షర (Nirmala UI)	ట్	5	డ్	Ęi	ង្	త్	ф	ద్	إ	న్	ప్	\$	బ్	భ్	మ్

अवर्गाक्षराणी ङ्मौ यः अवर्गे ।

ङ्मौ यः (ਣੌਂ ಯঃ) means ङ्म = य

ङ्गः =
$$[(\S + H) \times H] = [(5+25) \times 1] = [30] = (3 \times 10) = 4 = (4 \times H) = (3 \times 10) = 30$$
;

Therefore अवर्गाक्षर U=3 and स्वर U=10.

It gives reason for the numerical values of अवर्गाक्षर य् to ह from 3 to 10.

II.1(b). अवर्गाक्षर (అవర్గాక్షర) from य् (య్) to ह् (హ్) denote numbers from 3 to 10 sequentially.

Table II. 1 (*b*)

Aryabhatiya Cryptic	Numera	als in De	vnagari	& Telug	u from (ುಮ=3 to	హ్ = 10)
Times New Roman Numbers	3	4	5	6	7	8	9	10
Time New Roman Cryptic Numerals	у	r	1	v	S	Sh	s	h
वर्गाक्षर (Mangal)	य्	र्	ભ્	व्	श्	ष्	स्	ह
వర్గాక్షర (Nirmala UI)	య్	Б	ల్	వ్	ৰ্ম্ভ	ష్	స్	హ్

Therefore, for वर्गाक्षर क् to म् (వర్గాక్టర క్ నింద మ్ వరెగె) value of स्वर 3 = 1. For अवर्गाक्षर य् to ह् (అవర్గాక్టర య్ నింద హ్ వరెగె) value of स्वर 3 = 10.

II. (2) Vowels, स्वर (స్వర) (생, इ, उ, 末, लू, ए, ओ, ऐ, औ; అ, ఇ, ఉ, ఋ, లృ, ఏ, ఐ, ఓ, ఔ) specify two sets of nine zeros (in multiples of 10),

खद्विनवके स्वरा नव वर्गेऽवर्गे नवान्त्यवर्गे वा ॥

(i) Number of zeros to follow the वर्गाक्षर from क to म् (వర్గాక్షర, క్ నింద మ్), numerals with vowels स्वर (స్వర) अ nil, and with svara (इ, उ, ऋ, लू, ए, ओ, ऐ, औ; ఇ, ఉ, ఋ, లృ, ఏ, ఐ, ఓ, ఔ) are one group of nine sets of *even number of multiples of ten zeros* (from 2 zeros to 16 zeros)..

(ii) Number of zeros to follow the अवर्गाक्षर from य to 天 (అవర్గాక్షర య్ నింద హ్ వరగె) numerals with vowels, स्वर (స్వర) (अ, इ, उ, ऋ, लू, ए, ओ, ऐ, औ; అ, ఇ, ఉ, ఋ, లృ, ఏ, ఐ, ఓ, ఔ) another group of nine sets of *odd number of multiples of ten zeros* (from 1 zero to 17 zero).

Modified Rule of Rule II. (2) (i) & (ii): -

- (i) Place-values in powers of ten for the numerals of वर्गाक्षर from क to म् (వర్గాక్షర్ క్ నింద మ్ వరగె) with vowels, स्वर (స్వర) (अ, इ, उ, ऋ, लू, ए, ओ, ऐ, औ; అ, ఇ, ఉ, ఋ, లృ, ఏ, ఐ, ఓ, ఔ) are denoted with one group of nine even powers of 10 (starting from 10^0 to 10^{16}).
- (ii) Place-values in powers of ten of the numerals of अवर्गाक्षर from य to 天 (అవర్గాక్షర య్ నింద హ్ వరగె) with vowels, स्वर (స్వర) (अ, इ, उ, ऋ, लू, ए, ओ, ऐ, औ; అ, ఇ, ఉ, ఋ, లృ, ఏ, ఐ, ఓ, ఔ) are denoted with another nine odd powers of ten (starting from 10^1 to 10^{17}).

Table for Modified Rule of Rule II. (2) (i) & (ii)

Place-values in powers of	of ten to	each	మూల	-వర్గాక్షర	రము / వ	ന്മറ-ഒ	వర్గాక్షర	రము	
Vowels of Dev, Telugu. (Times New Roman)	a	i	u	Ru	1Ru	Е	0	ai	au
स्वराक्षर	अ	इ	3	ऋ	તૃ	Ų	ओ	Ų	औ
స్వరాక్షరము	ക	ක	Ġ	sm	లృ	ప	ఓ	ဆ	ಪ್
Place-values in powers of ten to each of మూల-వర్గాక్షరము	10°	102	104	106	108	1010	1012	1014	10 ¹⁶
Place-values in powers of ten to each of మూల-అవర్గాక్షరము	10 ¹	10 ³	105	107	10 ⁹	1011	1013	1015	10 ¹⁷

लृ is मूल-स्वराक्षर (మూల-స్వరాక్షర) in Devnagari.

But, it is also a गुणिताक्षर ; [लृ = (ल् xऋ) = (ల్ . ఋ) = (5×10^7) = 5,00,00,000]. See शिशि = चयगियिंडुशुकुल (శేశी – చయుగియిడుశుధృల్ప) (Ref. page 8 in this paper)

III. The two important Rules illustrated by above reasons;

Rule 1: When a व्यञ्जन (১১০৪১) is connected with a स्वर (১১১), it forms a गुणिताक्षर, (గుణితాక్షర) and their numerical values are to be multiplied.

[Note: गुणित = గుపిత = multiply]

Example: वि = (ব্
$$x$$
 इ) = (5×2))

= (6×1000) = (6×10^3)

= 6000.

Rule 2: When a তথ্যস্তাল (১১০৪৯) is connected with any তথ্যস্তাল (১১০৪৯), it forms a संयुक्ताक्षर (১০০১৯ টুঙ্কেঠ), and their numerical values are to be added.

[Note: संयुक्त = సంయుక్త = add]

Example: सूक्त =
$$[(स \times 3) + (a \times 3) + (a \times 3)]$$

 $\overset{\circ}{\sim} = [(\bar{5} \cdot a) + (\bar{5} \cdot a) + (\bar{6} \cdot a)]$
= $[(9 \times 10^5) + (1 \times 1) + (16 \times 1)]$
= $(900000 + 1 + 16)$
= (900017)

Number of revolutions made by (Geo-centric) Planets in a Yuga (= 43,20,000 years) mentioned in Aryabhatiya through the Devnagari script are only Cryptic.

The same Cryptic words may be adapted to other language scripts to describe the values of *number of revolutions of Geo-centric planets in a Mahayana* stated statrd in *Aryabhatiya* of Aryabhata–I (499 AD).

IV. Cryptic Devnagari Numerals denoting the Number of revolutions of Geocentric planets in *Aryabhatiya* of Aryabhata-I (5th c. AD).

Number of revolutions made by (Geo-centric) Planets in a Yuga (= 43,20,000 years) stated above are in the Devnagari script. They are only cryptic words having no meaning in reality. They could be written in any language script.

IV (1). Above statement in Devnagari script in Telugu Script: -

యుగరవిభగణా: ఖ్యుఘ్మ, శశి చయగియిజ్గుశుఛ్మల్ప, శని ఢుజ్విఘ్వ, గురు బ్రిడ్యూభ, కుజ భద్దియునుఖ్బ, బుధ్ సుగుశిధ్బన, భ్బగు జషభిఖుఛ్బ ॥

Purport: -

Sun, रवि ; ख्युघ्, ఖ్యుఘ్స్ ; 43,20,000

Moon, सोम; चयगियिङुशुङ्ख,, చಯಗಿಯಜ್ಗುಕುವುಲು = 5,77,53,336,

Saturn, शनि ; ढुङ्क्चिव, డ్గుజ్విస్ట్ను = 1, 46,564,

Jupitor, गुरु ; खिच्युभ, थ्रीक्री = 3,64,224,

Mars, कुज (मङ्गळ) ; భద్దిఝునుఖు = 22, 96,824,

Mercury, बुध ; सुगुशिथृन ; సుగుశిథున= 1,79,37,020,

Venus, भृगु ; जषब्खुकृ , జపఫిఖుచు = 70,22,388.

IV (2) Aryabhatiya Devnagari Cryptic Numerals adapted to Telugu Scripts;

Sun, रवि ; ख्युघृ, ఖ్యుఘృ ; 43,20,000;

Moon, सोम ; चयगियिङुशुछृल,, చయగియిడ్గుశుధృలు = 57753336; चयगियिङुशुछृल

= ($\frac{1}{2}$ x 3)+($\frac{1}{2}$

=
$$(\bar{\Delta}. \oplus)+(\bar{\infty}. \oplus)+(\bar{h}. \oplus)+(\bar{h}. \oplus)+(\bar{\omega}. \oplus)+(\bar{a}. \oplus)+(\bar$$

Saturn, शनि; ढुङ्विघ्व, డుజ్విఘ్య = 1, 46,564,

Jupitor ; गुरु ; खिच्युभ, ಖ್ರಿಚ್ಯುಭ = 3,64,224 ;

Mars, कुज (मङ्गळ) ; భద్దిఝునుఖృ = 22, 96,824

भिंदिलझुनुखृ = (भ् . अ)+ (द् . इ) + (ल् . इ) + (झ् . 3) + (न् . 3) + (ख् . ऋ)
భద్దియునుఖ్య = (భ్ . అ)+ (ద్ . జ) + (ల్ . ఉ) + (ర్స్ . ఉ) + (న్ . ఉ) + (ఖ్ . ఋ)
=
$$(24x1)+(18x10^2)+(5x10^3)+(9x10^4)+(20x10^4)+(2x10^6)$$

= $22.96.824$.

Mercury, बुध ; सुगुशिथृन ; సుగుశిథున= 1,79,37,020;

V (1). Table showing the number of Revolutions (velocity) of (Geo-centric) Planets in a Mahayuga (43,20,000 yrs.) in the increasing order.

Table V (1)

Their]	Numerals for		es of <i>Geo-centric Pl</i> evolutions <i>in a Mal</i>	lanets & ayuga (43,20,000 years) — A Chart				
Names	of <i>Geo-centri</i>	ic Planets	Numerals for their number of revolutions in a Mahayuga (43,20,000 years)						
English	Devnagari	Telugu	Devnagari	Telugu	International numeral				
Saturn	शनि	శని	दु'ङ्विघ्व	డుజ్విఘ్వ	1,46,564				
Jupiter	गुरु	గురు	खिच्युभ	త్రిచ్యుభ	3,64,224				
Mars	कुज, मङ्गळ	కుజ, మంగళ	भद्लिझिनिखृ	భద్దిఝునుఖ్మ	22,96,24				
Sun (Earth)	रवि, (भुवि)	රබ, (భාඛ)	ख्युघृ	စားသာ	43,20.000				
Venus	शुक्र	න් රුජ්	जषबिखुछ	జపబిఖుఛృ	70,22,388				
Mercury	बुध	బుధ	सुगुशिथृन	సుగుశిధ్భన	1,79,37.020				
Moon	सोम	సోమ	चयगियिङ्गुशुरुलृ	చಯಗಿಯಜ್ಞಾಕುಘೃಲ್ಯ	5,77,53,336				

V (2). Comparison of Sidereal periods based on Aryabhatiya values of number of revolutions of Geo-centric planets in a Mahayuga (43,20,000 yrs) (5th c AD), with their Present-day Recorded Sidereal periods: -

Table V (2)

Names of Geo-centric planets		Number of revo Mahayuga (43,		Sidereal periods (time taken for one revolution in their orbits)			
English	Devnagari	Aryabhatiya Cryptic Numeral	International Numeral	Aryabhatiya Sidereal Period	Present-day Sidereal Period		
Saturn	शनि	ढु'ङ्विघ्व	1,46,564	29.48 yrs	29.46 yrs		
Jupiter	गुरु	खिच्युभ	3,64,224	11.86 yrs	11.86 yrs		
Mars	कुज, मङ्गळ	भद्तिसुनुखृ	22,96,24	687 days	687 days		
Sun (Earth)	रवि, (भुवि)	ख्यु घृ	43,20.000	365.26 days	365.26 days		
Venus	शुक्र	जषबिखुछ	70,22,388	224.69 days	224.69 days		
Mercury	बुध	सुगुशिथृन	1,79,37.020	87.97 days	87.97 days		
Moon	सोम	चयगियिङ्गुशुकृतृ	5,77,53,336	27.32 days	27.32 days		

Formulae to convert Aryabhatiya cryptic numerals of the number of revolutions of Geocentric planets to their sidereal periods are;

Sidereal period =
$$\frac{43,20,000}{\text{number of revolutions of the planet}}$$
 years
Sidereal period = $\frac{43,20,000}{\text{number of revolutions of the planet}}$ x 365.26 days

Comparison of *Sidereal periods based on Aryabhatiya values of number of revolutions of Geo-centric planets in a Mahayuga* (43,20,000 yrs) (5th c AD) with the *Present-day Sidereal periods recorded*, is really an astonishing eye-opener about our rich heritage.



Reference: -

- 1. "A Concise History of Science in India"; D. M. Bose, S. N. Sen, B. V. Subbarayappa, Editors] INSA, New Delhi
- 2. "Aryabhatiya, with the commentary of Bhaskara-I and Someswara" :Edited by K S Shukla, INSA, New Delhi, (1976),
- 3. "Aryabhatiya, with the commentary of Suryadeva Yajvan" : Edited by K V Sharma, INSA, New Delhi.
- 4. "From One to Zero A Universal History of Numbers", Georges Ifra, Viking Penguin Inc. New York (1985).]
- 5. "भारतीय गणितम् Indian Mathematics in Sanskrit: Concepts and Achievements" Venkatesha Murthy, Rashtriya Sanskrit Vidyapeetha (Deemed University), Tirupati 517 507 (2005).
- 6. "Bharatiya Ganita Darpana": Venkatesha Murthy, National Institute of Vedic Sciences, # 58, Raghavendra Colony, Chamarajapet, BANGALORE 560 058.
- 7. CRYPTIC NUMERALS in SANSKRIT TEXTS: Venkatesha Murthy, National Institute of Vedic Sciences, #58, Raghavendra Colony, Chamarajapet, Bangalore, 560 058, Karnataka (2013)